DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Verletzungsgefahr: Achten Sie darauf, dass das Reifenventil korrekt installiert und festgezogen ist, um Luftverlust zu vermeiden. Verwenden Sie das Werkzeug nur für die vorgesehenen Ventiltypen. Tragen Sie Handschuhe und Schutzbrille, um sich vor Verletzungen durch wegfliegende Teile zu schützen.

EN Risk of injury: To avoid air loss, make sure that the tyre valve is correctly installed and tightened. Use the tool only for the intended valve types. Wear gloves and safety goggles to protect yourself from injuries caused by flying parts.

FR Risque de blessure : veillez à ce que la valve du pneu soit correctement installée et serrée afin d'éviter toute perte d'air. N'utilisez l'outil que pour les types de valve prévus. Portez des gants et des lunettes de protection pour vous protéger contre les blessures dues à des projections de pièces.

ES Riesgo de lesiones: Asegúrese de que la válvula del neumático está correctamente instalada y apretada para evitar la pérdida de aire. Utilice la herramienta únicamente para los tipos de válvula previstos. Utilice guantes y gafas de seguridad para protegerse de las lesiones causadas por las piezas que salgan despedidas.

IT Rischio di lesioni: assicurarsi che la valvola del pneumatico sia installata e serrata correttamente per evitare perdite d'aria. Utilizzare l'attrezzo solo per i tipi di valvola previsti. Indossare guanti e occhiali di sicurezza per proteggersi dalle lesioni causate da parti volanti.

CZ Riziko poranění: Dbejte na správnou instalaci a utažení ventilu pneumatiky, aby nedocházelo k úniku vzduchu. Nářadí používejte pouze pro určené typy ventilků. Používejte rukavice a ochranné brýle, abyste se chránili před zraněním způsobeným odletujícími částmi.

DA Risiko for personskade: Sørg for, at dækventilen er korrekt monteret og strammet for at forhindre lufttab. Brug kun værktøjet til de tiltænkte ventiltyper. Brug handsker og sikkerhedsbriller for at beskytte dig mod skader forårsaget af flyvende dele.

FI Loukkaantumisvaara: Varmista, että rengasventtiili on asennettu ja kiristetty oikein ilman häviämisen estämiseksi. Käytä työkalua vain tarkoitetuille venttiilityypeille. Käytä käsineitä ja suojalaseja suojautuaksesi lentävien osien aiheuttamilta vammoilta.

HR Opasnost od ozljeda: Provjerite je li ventil gume pravilno postavljen i zategnut kako biste spriječili gubitak zraka. Koristite alat samo za predviđene tipove ventila. Nosite rukavice i zaštitne naočale kako biste se zaštitili od ozljeda od letećih krhotina.

HU Sérülésveszély: Gondoskodjon arról, hogy a gumiabroncs szelepe megfelelően legyen felszerelve és meghúzva a levegővesztеség elkerülése érdekében. Csak a szerszámot használja a tervezett szeleptípusokhoz. Viseljen kesztyűt és védőszemüveget, hogy megvédje magát a repülő alkatrészek okozta sérülésektől.

NL Risico op letsel: Zorg ervoor dat het bandventiel correct geïnstalleerd en vastgedraaid is om luchtverlies te voorkomen. Gebruik het gereedschap alleen voor de bedoelde ventielsoorten. Draag handschoenen en een veiligheidsbril om uzelf te beschermen tegen verwondingen door rondvliegende onderdelen.

PL Ryzyko obrażeń: Upewnij się, że zawór opony jest prawidłowo zamontowany i dokręcony, aby zapobiec utracie powietrza. Narzędzie należy stosować wyłącznie z przeznaczonymi do tego typami zaworów. Należy nosić rękawice i okulary ochronne, aby zabezpieczyć się przed obrażeniami spowodowanymi przez latające części.

RO Risc de rănire: Asigurați-vă că valva anvelopei este corect instalată și strânsă pentru a preveni pierderea de aer. Utilizați unealta numai pentru tipurile de valve prevăzute. Purtați mănuși și ochelari de protecție pentru a vă proteja de rănile cauzate de piesele care zboară.

SV Risk för personskada: Se till att däckventilen är korrekt monterad och åtdragen för att förhindra luftförlust. Använd endast verktyget för de avsedda ventiltyperna. Använd handskar och skyddsglasögon för att skydda dig mot skador orsakade av kringflygande delar.

PT Risco de ferimentos: Certifique-se de que a válvula do pneu está corretamente instalada e apertada para evitar perdas de ar. Utilizar a ferramenta apenas para os tipos de válvulas previstos. Usar luvas e óculos de proteção para se proteger de ferimentos causados por peças projectadas.

SR Ризик од повреде: Уверите се да је вентил пнеуматика правилно постављен и затегнут како бисте спречили губитак ваздуха. Користите алат само за предвиђене типове вентила. Носите рукавице и заштитне наочаре да бисте се заштитили од повреда од летећих крхотина.